



## A handful of joint projects led alongside our neighbours in Kent :

The location of our region as a base for the **2012 London Olympic Games** with the construction and renovation of many sports facilities to host foreign delegations.

The joint programme entitled «**2009, franchissons le Pas...the Channel hop**» which, beyond the centenary of the channel crossing undertaken by Blériot, aimed in 2009 to raise awareness that our British neighbours have a great deal to offer us; coupled with the fact that we also have a great deal to share with them.

The **signature of a memorandum of understanding** with Kent County Council aiming to develop the economy and trade between the two regions, notably with the creation of shuttles between Ashford and Calais Frethun.

The establishment of the **Centre Culturel de l'Entente Cordiale (Cultural Centre of the Entente Cordiale)** at Hardelot Castle which is the favoured location and evidence of this desire to open up and to meet others.

The implementation of **financial support mechanisms** aiming to allow each school child to spend at least one exchange visit in England during their education. For the 2009/2010 school year, 22% of school goers made a visit to England, equating to a total of **13,585 pupils**. The Region offers financial support to educational team projects to the tune of **€212,317**.

The creation of a bilingual journal for school children in Kent and the Pas-de-Calais region entitled "**1,2,3... Yes**". With a total of 62,000 copies published and also available online at a dedicated blog, the three editions released annually by school children from Kent and the Pas-de-Calais region are aimed at their peers.

Close cooperation since 1985 in the area of **tourist development and promotion** between the Comité Départemental de Tourisme (Local Tourism Committee) and Visit Kent which has seen a number of projects through to completion. Two of these are currently underway, one relating to the development of sustainable tourism and the other relating to the 2012 London Olympics.



Dès la rentrée 2009,  
UNE SECTION INTERNATIONALE  
AUX PORTES DE LA GRANDE-BRETAGNE  
Ici, le Département prépare l'avenir

Construction d'un internat pour les élèves  
de la section franco-britannique  
Coût : 2 millions d'euros financés par le Département du Pas-de-Calais

[pasdecalais.fr](http://pasdecalais.fr) | Pas-de-Calais  
Conseil Général | le relief des talents

## CRÉATION D'UN INTERNAT pour l'accueil des élèves d'une section internationale au Collège Pierre Daunou de Boulogne-sur-Mer



Dans le cadre de sa politique éducative, le Conseil général en concertation avec le rectorat de Lille, a décidé de créer une section internationale d'anglais dans le collège Pierre-Daunou à Boulogne-sur-Mer dès la rentrée 2009.

« *Mon souhait le plus cher*, explique Dominique Dupilet, est de faire du Pas-de-Calais le département le plus anglophile de France. *Quoi de plus naturel lorsqu'on bénéficie d'une telle situation et d'une telle histoire que de donner à nos jeunes toutes les chances de devenir bilingue. L'ouverture de cette section est une première dans le Département, elle fait suite à une politique volontariste du Conseil général, qui aide déjà financièrement quelque 20 000 collégiens chaque année à séjourner en Grande Bretagne* ».

Accessible aux classes de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>, cette formation a pour but de faciliter l'intégration d'élèves anglophones dans le système éducatif français et de former les collégiens français à la pratique approfondie de la langue de Shakespeare. Les cours sont ainsi assurés en français pour les matières générales et en anglais pour les enseignements spécifiques.

Certains élèves étant éloignés de leur domicile familial, le Conseil général a décidé la création d'un internat d'une capacité de 40 lits. Le bâtiment à réhabiliter pour l'internat se situe dans l'enceinte du collège, il abrite actuellement divers locaux. Seule la salle polyvalente sera conservée, le reste sera réaménagé. L'ensemble comprendra à terme 1030 m<sup>2</sup> de surface utile dont 18 chambres qui permettront d'accueillir 40 jeunes.

La mise en service est programmée pour SEPTEMBRE 2010. Le montant total de l'opération est estimé à 2 M € TTC

« *Cette initiative*, indique Dominique Dupilet *n'est que le prolongement logique de la politique d'échanges que notre Département a entrepris avec nos voisins du Kent County Council, qui trouve aussi sa concrétisation en 2009 avec «2009, franchissons le Pas...the Channel hop»* ».

Contact Inscriptions :

### Collège Pierre Daunou

38 rue Alexandre Dumas - BP 669  
62321 BOULOGNE-SUR-MER

Tel : 03.21.10.16.10

[ce.0620199E@ac-lille.fr](mailto:ce.0620199E@ac-lille.fr)

ou sur <http://ia62.ac-lille.fr>





## Quelques projets communs avec nos voisins du Kent :

Le positionnement du Département comme base arrière des Jeux Olympiques de **Londres en 2012** avec la construction et la rénovation de nombreux équipements sportifs afin d'accueillir les délégations étrangères.

Le programme commun «**2009, franchissons le Pas...the Channel hop**» qui au-delà du centième anniversaire de la traversée de la Manche par Blériot a eu pour but en 2009 de faire prendre conscience à tous que nos voisins britanniques ont beaucoup à nous apporter. Et que nous avons, de notre côté, beaucoup à leur faire partager.

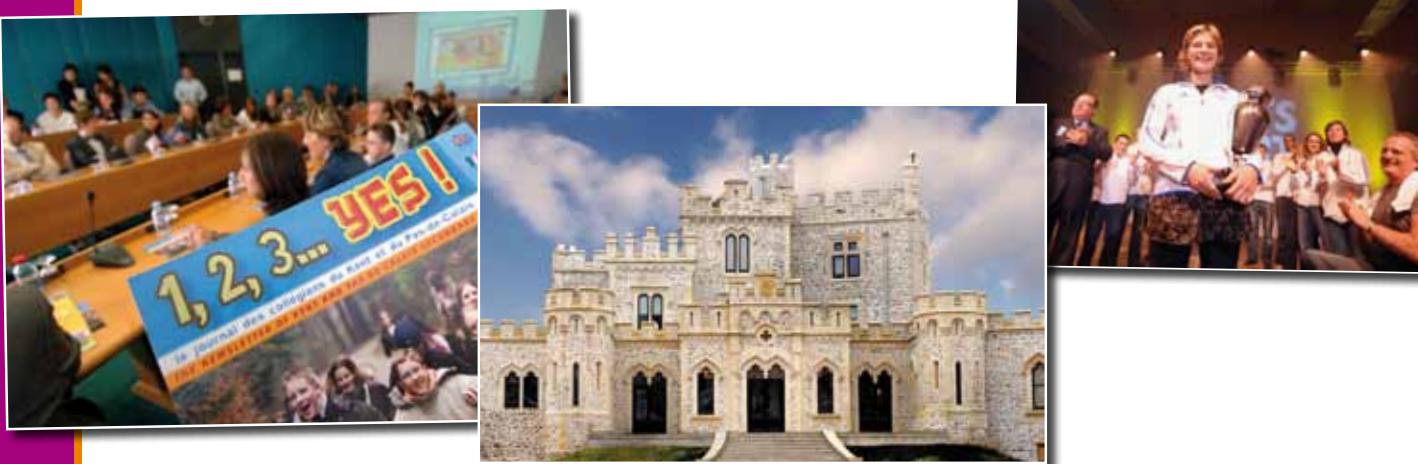
La **signature d'un protocole d'accord** avec le Kent County Council visant à développer l'économie et l'échange des deux territoires, avec notamment la mise en place de navettes entre Ashford et Calais Frethun.

La création du **Centre Culturel de l'Entente Cordiale** au Château d'Hardelot qui est le lieu privilégié et pérenne de cette volonté d'ouverture et de rencontre.

La mise en place **d'aides financières** visant à ce que chaque collégien puisse séjourner au moins une fois en Angleterre au cours de sa scolarité. Pour l'année scolaire 2009/2010, 22% d'entre eux s'y sont rendu soit 13 585 élèves. Le Département soutient financièrement les projets des équipes pédagogiques à hauteur de 212 317 €

La création du journal bilingue des collégiens du Kent et du Pas-de-Calais « **1,2,3... Yes** ». Tirés à 62 000 exemplaires et mis en ligne sur un blog spécifique, les trois numéros annuels sont réalisés par des collégiens du Kent et du Pas-de-Calais à destination de leurs camarades.

Une coopération étroite depuis 1985 sur le **développement et la promotion touristique** entre le Comité Départemental de Tourisme et le Visit Kent qui a vu de nombreux projets aboutir. Deux sont actuellement en cours, l'un sur le développement du tourisme durable et l'autre sur les Jeux Olympiques de Londres en 2012.

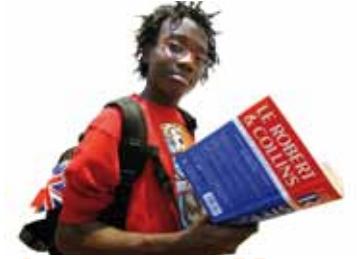


Dès la rentrée 2009,  
**UNE SECTION INTERNATIONALE**  
AUX PORTES DE LA GRANDE-BRETAGNE  
Ici, le Département prépare l'avenir

Construction d'un internat pour les élèves de la section franco-britannique  
Coût : 2 millions d'euros financés par le Département du Pas-de-Calais

[pasdecalais.fr](http://pasdecalais.fr) |  le relief de nos talents

## CRÉATION OF A BOARDING SCHOOL for International pupils in a department at the Pierre Daunou Secondary School in Boulogne-sur-Mer



In the framework of its educational policy, the local council in dialogue with the Lille education authority has taken the decision to establish an English international department in the Pierre-Daunou secondary school in Boulogne-sur-Mer from the beginning of the school year 2009.

*"My deepest wish is to turn the Pas-de-Calais region into the most anglophilic in all of France. Nothing could be more natural when you benefit from such a location and such a history as to provide our young people with every opportunity to become bilingual. The establishment of this department is the first of its kind in this region, and it follows on from a voluntarist policy led by the local council, which already provides financial support to some 20,000 school children to visit Great Britain each year"*, explains Dominique Dupilet.

Accessible to both first and second formers, this training programme aims at enabling the integration of English-speaking pupils into the French education system and to train French school children to gain extensive practice in the language of Shakespeare. Lessons shall be given in French for core subjects and in English for specific classes.

As some school children will be separated from their families, the local council has decided to create a boarding school with a capacity of 40 beds. The building which shall be renovated into a boarding school is located on the school premises, at present the building is used for various activities. Only the multi-purpose teaching room shall be conserved, the rest shall be entirely revamped. The whole department will eventually cover a useable surface area of 1030 m<sup>2</sup> including 18 bedrooms which will be able to hold 40 children.

The opening of this school department is scheduled for September 2010. The total cost of the operation is estimated at 2M € including taxes.

*"This initiative represents the logical extension of the exchange policy which our Department has implemented with our neighbours from Kent County Council, which also saw the implementation in 2009 of the initiative entitled «2009, franchissons le Pas...the Channel hop»"*, indicates Dominique Dupilet.

Contact for Registration :

### Collège Pierre Daunou

38 rue Alexandre Dumas - BP 669  
62321 BOULOGNE-SUR-MER

Tel : + 33 (0)3.21.10.16.10  
[ce.0620199E@ac-lille.fr](mailto:ce.0620199E@ac-lille.fr)  
or at <http://ia62.ac-lille.fr>

